



Inhalt Nr. 41

- 2 Gemeinde
- 3 Vereine
- 4 Agenda
- 6 Kirche
- 8 Pulsmesser
- 11 Impressum

Es klebt an den Händen und schmeckt so süß. Nur schon beim Hinsehen kippt der Insulin-Spiegel. Nix wie los auf die nächste Bahn. Es gibt die Aussteigenden in Weiss wie ein Leintuch oder in Rot wie eine Tomate. Die Blutleere macht nur dem zu schaffen, der noch welches im Kopf hatte. Jahrmarkt ist der Ur-Schauplatz für Eitle und Mutige. Er ist voll von Schaustellern. Schön aufgebrelzt und halbstark flaniert es sich am leichtesten durch die Stadt. Adrenalin verleiht hier zeitweilig Flügel. So gönnt man sich einen sonnigen Herbsttag und schwebt auf der Wolke mit. Nach Hause geht's dann wieder mit dem Postauto, in der Hand die Zuckerwatte.

Bauverwaltung

■ Grünabfuhr 2014

- ➔ Das Grüngut ist am Abfuhrtag bis 07.00 Uhr bereitzustellen.
- ➔ Die Abfuhr erfolgt innerhalb des besiedelten Gebiets analog der Kehrtroute.
- ➔ Abfuhrtag: Montag, gemäss folgender Liste:
 - 13. Oktober
 - 27. Oktober
 - 10. November

Folgende kompostierbare organische Abfälle werden bei der Grünabfuhr mitgenommen:

- allgemeine Gartenabfälle – gehäckseltes Grüngut
- Unkraut – Schnittblumen
- Gras – Balkon- und Topfpflanzen ohne Töpfe
- Rasenschnitt – ohne Töpfe
- Laub – **Keine Küchenabfälle!**

Allgemeine Informationen

In der Grüngutmulde im Entsorgungsplatz Werkhof können die gebührenpflichtigen Grüngutsäcke deponiert werden.

Korrekte Aufbewahrung von Grünabfällen

- Zur Herstellung von Kompost bester Qualität brauchen wir frische, unverdorbene Abfälle.
- Lassen Sie den Deckel Ihres Behälters vom ersten Tag an immer 5 cm offen, damit keine schlechten Gerüche entstehen.
- Platzieren Sie den Behälter nach Möglichkeit so, dass kein Regenwasser eindringen kann.
- Achten Sie darauf, dass der Container nicht zu viel wiegt, denn bei Übergewicht des Containers könnte dieser beim Leeren in den Lastwagen beschädigt werden.
- Richten Sie wenn möglich Ihre Gartenarbeit so ein, dass kurz vor der Abfuhr am meisten Grüngut anfällt.

Richtige Bereitstellung von Grüngutcontainern

- Die Sammelcontainer sind mit der nötigen Anzahl Gebührenbündel zu versehen.
- Das Grüngut darf nur in normierten Containern mit **240 oder 800 Liter Inhalt** oder den gebührenpflichtigen Grüngutsäcken bereitgestellt werden.
- Ungenügend frankierte Container werden nicht entleert.

Gebührentarif für die Gebinde

Grüngutsack (Compo Bag) à 60 Liter	Fr. 2.80
Kosten pro grünem Bündel	Fr. 12.–
➔ Container zu 240 Liter	1 Bündel
➔ Container zu 800 Liter	3 Bündel

Die Grüngutsäcke und Bündel können beim Frontoffice im Gemeindehaus gekauft werden.

Für Ihr Verständnis und Ihr wertvolles Handeln danken wir Ihnen bestens. Bei allfälligen Unklarheiten hilft Ihnen das Bausekretariat gerne weiter (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

Pro Senectute

Gedächtnistraining

Steigern Sie die Leistung Ihres Gehirns durch gezieltes Training mit speziell erstellten Aufgaben und trainieren Sie Ihr Gedächtnis wieder fit für den Alltag.

Der Kurs mit Linda Schmollinger findet statt vom 21.10.–9.12. jeweils von 09.00–10.00 Uhr in Gossau und kostet Fr. 18.– pro Stunde.

Spannende Entspannung

In diesem Kurs mit Linda Schmollinger lernen Sie verschiedene Konzentrations- und Entspannungstechniken kennen wie autogenes Training, Muskel-Entspannungen sowie Atem- und Kurzentspannungstechniken für eine ganzheitliche Erholung und Ruhe.

Der Kurs findet statt vom 21.10.–9.12. jeweils von 10.15–11.15 Uhr in Gossau und kostet Fr. 18.– pro Stunde.

Sturzprophylaxe / Gangsicherheit

In diesem Kurs lernt man mit Gleichgewicht, Kraft, Ausdauer und Beweglichkeit dem Fallen effizient vorzubeugen. Auch dem Aufstehen nach einem Umfallen wird Beachtung geschenkt.

Der Kurs mit Iris Loy findet statt vom 21.10.–18.11. jeweils von 14.00–16.00 Uhr in Gossau und kostet Fr. 18.– pro Stunde.

Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land, Tel: 071 388 20 59.

■ Information und Beratung in Wittenbach

Jeden 1. Dienstag im Monat:

- 14.00–15.00 Uhr im Gemeindehaus,
3. Etage, Altbau, Zimmer Nr. 35 (Besprechungszimmer)
- 15.15–16.15 Uhr im Alterszentrum Kappelhof.

Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen: Finanzen, Zusatzleistungen zur AHV (EL), Versicherungen, Budget, Gesundheit, Wohnen (Heimeintritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung etc.

Benötigen Sie Hilfe für administrative Belange? Wir vermitteln Ihnen Mitarbeitende des administrativen Dienstes.

Selbstverständlich können wir Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause besuchen.

Hilfe und Betreuung zu Hause

Benötigen Sie oder Ihre Angehörigen vorübergehend oder unbefristet Unterstützung und Entlastung, z.B. nach Spitalaufenthalt oder einfach, weil Ihre Kräfte langsam nachlassen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Esther Helg, Leiterin Haushilfe.

Fahrdienst

Unsere Chauffeure bieten Ihnen zu günstigen Konditionen Fahrten zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur, Besuchen, Einkäufen etc. an.

Bildung und Sport

Bitte beachten Sie unsere Ausschreibungen in den Vereinsmitteilungen oder besuchen Sie unsere Homepage «www.sg.pro-senectute.ch» unter «gossau – kurse und gruppen». Weitere Informationen erhalten Sie beim Sekretariat der Pro Senectute Gossau und St.Gallen Land, Telefon 071 388 20 50, oder unter gossau@sg.pro-senectute.ch

Ihre Spende hilft uns zu wirken. Unser Postkonto 90-10905-6

Pilzkontrolle

■ Botanischer Garten, Stephanshornstrasse 4, 9016 St.Gallen

Öffnungszeiten während der Saison (August bis Oktober):

Montag: 7.30 – 8.30 Uhr 16.30–17.00 Uhr
Dienstag–Freitag 16.30–17.00 Uhr

Ausserhalb der Saison nur nach telefonischer Vereinbarung (071 288 15 30).



Spitexverein Wittenbach-Hägenschwil-Muolen



Suchen Sie eine neue Herausforderung mit grosser Selbständigkeit? Wir sind eine proaktive, moderne, wachsende Organisation und beschäftigen 22 Mitarbeitende sowie eine Lernende. Wir betreuen mit Freude Menschen jeder Altersgruppe, welche Hilfe und Pflege in ihrem vertrauten Umfeld benötigen. Der Leitsatz, **Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt**, ist nicht nur eine leere Floskel.

Zur Verstärkung unseres Spitex-Teams suchen wir per 1. Dezember oder nach Vereinbarung

selbständige dipl. Pflegefachperson

(Arbeitspensum nach Vereinbarung)

IHRE AUFGABEN

Sie erfüllen mit **Passion** die ganzheitliche Pflege und Betreuung unserer hilfsbedürftigen Kunden. Sie arbeiten in einem erfahrenen Pflege- und Betreuungsteam mit und erstellen mit modernsten Hilfsmitteln Bedarfsabklärungen nach RAI Home Care. Wenn Sie gerne Vorbild sind, integrieren wir Sie gerne in die Ausbildung unserer Auszubildende FAGE.

Wir haben keinen Platz für 08/15-Typen ...

Sie haben eine Ausbildung als Pflegefachperson HF oder DN2 absolviert. Sie sind gerne selbständig unterwegs, aber trotzdem teamorientiert und offen. Qualitätsbewusstsein und vernetztes Handeln sind Ihre Stärken. Sie sind es gewohnt mit Smartphones zu arbeiten und bringen wenn möglich Kenntnisse im RAI-Home Care mit. Sie besitzen einen Führerschein und evtl. genug Sportlichkeit, um mit unseren eigenen Elektrobikes die Kunden zu besuchen.

UNSER ANGBEOT

Wir bieten wovon andere nur träumen – lassen Sie sich von uns begeistern.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen. Für zusätzliche Informationen steht Ihnen gerne Frau Marie-Claude Braun, Leiterin Spitex WHM, Tel. 079 674 97 04, zur Verfügung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: Spitexverein WHM, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach oder leitung@spitex-whm.ch

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Biketeam und Biketreff Wittenbach

Seit April sind wir montags (Biketreff) und donnerstags (Biketeam) unterwegs. Die Tage werden kürzer und so starten wir ab September jeweils um 18.00 Uhr. Unsere Saison dauert bis zur Umstellung auf die Winterzeit. Montag: Biketreff Besammlung auf dem Zentrumsplatz. Donnerstag: Biketeam Besammlung beim Fitnesscenter update. Auskünfte: Bruno Bischof 071 983 33 94 oder Marcel Rieser 071 298 19 41.

Briefmarkenfreunde

Hock im Rest. Hirschen, 9.10.2014, 19.30 Uhr, Wittenbacher Tauschbörse (Briefmarken, Ansichtskarten, Briefe), Anmeldung für Tische 071 298 35 02

etwas * Raum für Ideen

Wir machen Herbstferien und haben ab dem 23. Oktober wieder wie gewohnt unsere Türen geöffnet. Wir wünschen allen sonnige und farbenfrohe Herbsttage. Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer Homepage veröffentlicht www.etwas-rfi.ch, Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

Fami – familie mitenand

Kinderkleiderbörse Herbst/Winter: Hast du gut erhaltene Kleider und Winterartikel, die du gerne verkaufen möchtest? Wir bieten dir die Gelegenheit dazu. Samstag, 25.10.14, im Werkhofsaal Wittenbach 09–11 Uhr: Annahme, 13.30–15.30 Uhr: Verkauf, 16.30–17.30 Uhr: Auszahlung / Rückgabe, Weitere Infos unter: www.fami-wittenbach.ch; Adventsfenster: Wir möchten in diesem Jahr wieder ein Adventsfenster organisieren und freuen uns über viele Mitgestalter! Bitte melden Sie sich. Kontakt: Carole Bösch, 071 534 52 00

Help Wittenbach

25. Oktober, 9.30–11.30 Uhr, Pusteblyume

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62
Restaurant: Samstag 14–23 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr
Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr
Ausstellungen: permanent im Museum, Sonderausstellung im Nebengebäude; Kellergalerie: Ausstellung Maura Fazzi / Peter Kühner – Kaleidoskop – bis 19.10.14; Schloss: Am Sonntag ist ab 10.00 Uhr unser Zmorgenplättli erhältlich.

Jahrgängertreff 1945–1955

Am Mittwoch, 22. Okt. 2014, machen wir einen Abstecher ins Appenzeller Hinterland. Wir wandern von Schwellbrunn über den «Sitz» (Mittagsrast im Restaurant) nach Degersheim. Wanderzeit ca. 3 Std. (anfangs Anstieg von knapp 300m). Besammlung: Bahnhof Wittenbach, 10.40 Uhr (Abfahrt, 10.48 Uhr). Es ist je ein Einzelbillett Zonen 210/212 und 272/212/210 zu lösen, Kontakt.: 071 298 19 15, 071 298 21 12

Ludothek Wittenbach

Bitte beachten Sie die speziellen Öffnungszeiten während den Herbstferien. In der ersten Ferienwoche vom 27. Sept.–4. Okt. 2014 bleibt die Ludothek Wittenbach geschlossen. Vom 5.–19. Okt. 2014 sind wir jeweils mitt-

wochs von 14.00–17.00 Uhr gerne für Sie da. Das Ludo-team wünscht Ihnen schöne Ferien. Weitere Infos unter www.ludowittenbach.ch

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 9. Oktober 2014, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen. Ausstellung, Plattform der Kleinserien in Bauma. Demonstration.

Ornithologischer Verein

Freitag, 10. Oktober 2014, 20.00 Uhr, Hock im Restaurant Sonnentäl.

Samariterverein Wittenbach

Freitag, 24. Oktober, Höck

Schützengesellschaft Wittenbach

Sa, 11.10.2014, 10. Olma-Schiessen Ochsenweid, Abfahrt: Rest. Bächli 12.30 Uhr, anschliessend Winzerschiessen Sulgen

60plus – Wittenbach

Jassnachmittag: 15. Oktober, freies Jassen im Kappelhof ab 13.30 Uhr; 16. Oktober, Hock im Kappelhof ab 15.00 Uhr

OKTOBER 2014**Mittwoch, 15. Oktober**

13.00–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach** (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung), Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 18. Oktober

20.00 Uhr, **Appenzeller Echo und Goran Kovacevic (Akkordeon), Schloss Dottenwil**, IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 22. Oktober

13.00–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach** (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung), Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 23. Oktober

Rägebogä, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

09.00 Uhr, **Frauenmesse**, Kirchenzentrum St. Konrad, Frauengemeinschaft

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

15.45–17.00 Uhr, **Konradsingers**, St. Konrad,
60plus-Wittenbach

20.00–21.00 Uhr, **Fit für den Winter mit Line Dance**,
Aula Oberstufenzentrum Grünau, AG wittenbach.bewegt

Samstag, 25. Oktober

ab 09.00 Uhr, **Kinderkleiderbörse Herbst/Winter**,
Werkhofsaal, Fami – Familie mitenand

09.30–11.30 Uhr, **Pustebume**, Feuerwehrdepot Witten-
bach, Help Samariterjugend Wittenbach

09.00–11.30 Uhr, **Büchertausch**, Zentrumsplatz, Kultur-
kommission der Gemeinde Wittenbach

17.00 Uhr, **Vernissage Josy Murer**, Schloss Dottenwil,
IG Schloss Dottenwil

20.00 Uhr, **FC Wittenbach Lottomatch**, Aula Oberstufen-
zentrum Grünau, Fussballclub Wittenbach

Sonntag, 26. Oktober

11.00–17.00 Uhr, **Marroni-Sonntag**, Schloss Dottenwil,
IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 28. Oktober

12.00 Uhr, **Mittagstisch/Spiel- und Jassnachmittag**,
Kichenzentrum St. Konrad, Frohes Alter

14.00–16.00 Uhr, **Blätzwerkstatt**, Kirchgemeindehaus
Vogelherd, Blätzwerkstatt

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum
St. Konrad, Zwirbeltreff

20.45–22.15 Uhr, **Handball Meisterschaftsspiel**,
Turnhalle Steig, HC Rover Wittenbach

Mittwoch, 29. Oktober

13.00–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in
Wittenbach** (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags
ohne Anmeldung), Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer
Verein für das Kind

Donnerstag, 30. Oktober

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang.
Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Fit für den Winter mit Line Dance**,
Aula Oberstufenzentrum Grünau, AG wittenbach.bewegt

NOVEMBER 2014

Montag, 3. November

19.30 Uhr, **öffentliche Informationsveranstaltung**,
Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule/Oberstufe

Dienstag, 4. November

14.00–17.00 Uhr, **Unter kundiger Leitung basteln wir
Sterne aus Gaze und Haselnusszweigen, Anmeldung
bis 23.10.2014 bei Bernadette Hug**, Kirchenzentrum
St. Konrad, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 5. November

13.00–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in
Wittenbach** (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags
ohne Anmeldung), Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer
Verein für das Kind

Donnerstag, 6. November

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, evang. Kirchgemeindehaus
Vogelherd, Rägebogä

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang.
Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Fit für den Winter mit Line Dance**,
Aula Oberstufenzentrum Grünau, AG wittenbach.bewegt

Samstag, 8. November

15.00 Uhr – open end, **St. Galler SpieleNacht**,
Pfalzkeller St. Gallen, Ludothek Wittenbach

17.00–18.30 Uhr, **Handball Meisterschaftsspiel 2. Liga**,
Turnhalle Steig, HC Rover Wittenbach

17.30 Uhr, **Räbeliechli-Umzug**, Besammlung an diversen
Standorten, Fami – Familie mitenand

Samstag, 8.–Sonntag, 9. November

Winzerfest 2014 der Reblüt, Schloss Dottenwil,
IG Schloss Dottenwil

Montag, 10. November

18.30–20.30 Uhr, **Bibelarbeit zum Buch Hiob**, Ulrichs-
heim Wittenbach, Bibelwerkstatt

Dienstag, 11. November

14.30 Uhr, **Ökumenischer Seniorennachmittag**,
Kichenzentrum St. Konrad, Frohes Alter

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum
St. Konrad, Zwirbeltreff

20.00 Uhr, **Mitgliederversammlung**, Rest. Erlenholz,
FDP Wittenbach-Muolen

Mittwoch, 12. November

13.00–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in
Wittenbach** (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags
ohne Anmeldung), Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer
Verein für das Kind

Donnerstag, 13. November

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Fit für den Winter mit Line Dance**, Aula Oberstufenzentrum Grünau, AG wittenbach.bewegt

Samstag, 15. November

20.00 Uhr, **A tribute to Elvis – Marcus C. King**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Samstag, 15. November–Sonntag, 16. November

Konzerte Kantorei Tablat und, 15.11., 19 Uhr,

kath. Kirche St. Ulrich, 16.11., 17 Uhr,

evang. Kirche Rotmonten St. Gallen, 30.11., 17 Uhr,

evang. Kirche Hemberg, Kantorei Tablat

Sonntag, 16. November

08.00–18.00 Uhr, **Schülerhandballturnier 1.–6. Klasse**, Turnhalle Steig, HC Rover Wittenbach

09.30 Uhr, **Elisabethengottesdienst**, St. Ulrich, Frauengemeinschaft

10.30 Uhr, **Der Gemeinderat serviert Schüblig**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 18. November

19.30 Uhr, **FDP Netzwerk «Wie viele Spitäler brauchen wir?»**, Singsaal Schulhaus Steig, FDP Wittenbach-Muolen

Mittwoch, 19. November

13.00–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach** (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung), Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

14.00 und 15.30 Uhr, **Puppentheater, Anmeldung bis 13. November**, Kirchenzentrum St. Konrad, Fami – Familie mitenand

Donnerstag, 20. November

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

14.30–16.00 Uhr, **Multimediashow**, St. Konrad, 60plus-Wittenbach

20.00–21.00 Uhr, **Fit für den Winter mit Line Dance**, Aula Oberstufenzentrum Grünau, AG wittenbach.bewegt

Samstag, 22. November

14.00–16.00 Uhr, **Vater-Kind-Basteln, Anmeldung bis 14. November**, Ulrichsheim, Fami – Familie mitenand

Montag, 24. November

20.00 Uhr, **Bürgerversammlungen Primarschule und Gemeinde**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule

Dienstag, 25. November

12.00 Uhr, **Blätzwerkstatt**, Kirchgemeindehaus Vogelherd, Blätzwerkstatt

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kirchenzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

14.00 Uhr, **Spiel- und Jassnachmittag**, Ulrichsheim, Frohes Alter

Mittwoch, 26. November

13.00–16.00 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach** (Vormittags mit Anmeldung, nachmittags ohne Anmeldung), Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

18.30 Uhr, **Tastenzauber**, Aula des Oberstufenzentrums Grünau, Schule für Musik

Donnerstag, 27. November

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, Evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen

**OKTOBER 2014****Sonntag, 12. Oktober**

09.30 Uhr, **Gottesdienst** mit Pfr. Jakob Bösch, in der Kirche Vogelherd, Kinderhüeti im Kirchgemeindehaus

Mittwoch, 15. Oktober

17.30 Uhr, K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Freitag, 17. Oktober

16.30 Uhr, **Gottesdienst** im Kappelhof

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt: 071 298 40 10

Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14

Diakonat: U. Bächtold 071 298 40 13

Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68

Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79

Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /

www.familienkirche-wittenbach.ch

«Zeit für neue Wege»

Abschiedsgottesdienst



Abschiedsgottesdienst von Pfr. Henning Hüsemann mit anschliessendem fröhlichen Bratwurstessen

Musikalische Gestaltung durch Joshua Uhland (Violine) und Esther Uhland (Klavier und Orgel).

Sonntag
26. Oktober 2014, 09.30 Uhr
in der Kirche Vogelherd,
Wittenbach

**Katholische Kirchgemeinde
Pfarrei Wittenbach-Kronbühl**



GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 9. Oktober

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad

17.30 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

Freitag, 10. Oktober

16.30 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier,
Kappelhof

Samstag/Sonntag, 11./12. Oktober

(28. Sonntag im Jahreskreis)

Gallus-Opfer für Theologiestudierende des Bistums

Gedächtnis: Anna Stäheli, Michele Votta

Samstag, 11. Oktober

18.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Ulrich, Predigt:
Pater Franz Reinelt

Sonntag, 12. Oktober

09.30 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad, Predigt:
Pater Franz Reinelt

anschliessend bereitet Dorothea Rutishauser den
Kirchenkaffee

Mittwoch, 15. Oktober

19.00 Uhr, Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 16. Oktober – Gallustag

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad

17.30 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 15. Oktober

17.30 Uhr, K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte,
evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd

Donnerstag, 16. Oktober

20.00 Uhr, Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

Informationen aus der Pfarrei

Hauskommunion



Aufgrund von Krankheit oder Alter ist es manchen Menschen unserer Pfarrei nicht möglich, den Gottesdienst in der Kirche zu besuchen.

Mit der Kranken- und Hauskommunion besteht die Möglichkeit, die

Kommunion zu empfangen, auch wenn Sie nicht «mobil» sind. Sie ist ein Zeichen der Verbundenheit der Pfarrei mit ihren betagten und kranken Mitgliedern.

Sollten Sie oder ein Familienangehöriges die Hauskommunion einmalig oder regelmässig wünschen, melden Sie sich bitte bei unserem Sekretariat.

KAB Rosenkranz

Der traditionelle Rosenkranz findet dieses Jahr am Donnerstag, 23. Oktober, um 19.00 Uhr in der Nepomuk-Kapelle im Ulrichsberg statt. Herzliche Einladung an alle Interessierten für diesen besinnlichen Anlass.

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

www.altkon.ch

www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Pfarrbeauftragter: Christian Leutenegger,
071 298 30 65, 077 479 56 87, c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann,
071 298 30 20, pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Seelsorgeteam:

Mitarb. Priester: Franz Reinelt MS, 071 866 14 24

Jugendarb./OS-Katechese: Sonja Billian, 071 298 07 23

Katecheseverantwortliche: Regula Loher, 071 298 07 39

Mesmer:

St. Ulrich: Joe Güntensperger, Dorfstrasse, 079 719 53 30

St. Konrad: Ivo Garic, Weidstrasse, 079 757 51 39



So wenig kosten Ihre Winterreifen bei Pneu-Forrer

bekannt günstig

Trön 10 9225 St.Pelagiberg

Tel: 071 433 12 24

Fax: 071 433 14 09

info@pneu-forrer.ch

www.pneu-forrer.ch

Mo-Fr 8.30-12.00 / 13.30-18.30h

Saison ab 11.Oktober 2014 Sa 8.30-12.00h

Super Netto-Preise Winter 14/15 inkl.Montage/auswuchten und MwSt.

(Preise auf Lagerware - solange Vorrat - gegen BAR - Preisänderungen vorbehalten)

Dimension	Matador	Uniroyal	Pirelli	Michelin	Continental
145/80 R 13	ab 50.--	ab 59.--	ab 77.--	-	ab 84.--
155/80 R 13	ab 51.--	ab 62.--	ab 75.--	ab 83.--	ab 78.--
155/70 R 13	ab 52.--	ab 63.--	ab 74.--	ab 84.--	ab 79.--
165/70 R 13	ab 55.--	ab 68.--	ab 85.--	ab 91.--	ab 89.--
175/70 R 13	ab 58.--	ab 73.--	-	ab 101.--	ab 95.--
175/80 R 14	ab 67.--	ab 86.--	-	-	ab 108.--
165/70 R 14	ab 60.--	ab 73.--	ab 85.--	ab 91.--	ab 91.--
175/70 R 14	ab 63.--	ab 80.--	ab 95.--	ab 103.--	ab 102.--
185/70 R 14	ab 71.--	ab 90.--	ab 106.--	ab 115.--	ab 115.--
165/65 R 14	ab 61.--	ab 78.--	ab 92.--	ab 98.--	ab 99.--
175/65 R 14	ab 63.--	ab 73.--	ab 78.--	ab 85.--	ab 88.--
185/65 R 14	ab 64.--	ab 81.--	ab 96.--	ab 104.--	ab 103.--
185/60 R 14	ab 65.--	ab 78.--	ab 90.--	ab 97.--	ab 97.--
185/55 R 14	ab 87.--	ab 94.--	-	-	ab 117.--
185/65 R 15	ab 78.--	ab 81.--	ab 90.--	ab 95.--	ab 96.--
195/65 R 15	ab 67.--	ab 83.--	ab 88.--	ab 93.--	ab 96.--
205/65 R 15	ab 94.--	ab 114.--	ab 131.--	ab 142.--	ab 142.--
195/60 R 15	ab 77.--	ab 95.--	ab 102.--	ab 110.--	ab 112.--
205/60 R 15	ab 91.--	ab 114.--	ab 133.--	ab 143.--	ab 144.--
185/55 R 15	ab 85.--	ab 104.--	ab 119.--	ab 126.--	ab 128.--
195/55 R 15	ab 89.--	ab 108.--	ab 128.--	ab 137.--	ab 138.--
205/55 R 16	ab 89.--	ab 118.--	ab 125.--	ab 130.--	ab 141.--
215/55 R 16	ab 127.--	ab 151.--	ab 177.--	ab 176.--	ab 180.--
225/45 R 17	ab 130.--	ab 171.--	ab 194.--	ab 200.--	ab 203.--
Lieferwagen					
185R14 C 8PR	ab 87.--	ab 105.--	-	ab 138.--	ab 127.--
195/70 R 15 C 8PR	ab 98.--	ab 125.--	ab 122.--	ab 139.--	ab 145.--
195/75 R 16 C 8PR	ab 109.--	ab 141.--	ab 138.--	ab 158.--	ab 167.--

!!! NEU Vollgummireifenpresse!!!

!! Sämtliche andere Marken und Dimensionen auf Anfrage erhältlich, teils auch an Lager !!

Q bis 160km/h T bis 190km/h H bis 210km/h V bis 240km/h W bis 270 km/h Y bis 300 km/h ZR über 240 km/h

PW-Altreifenentsorgung CHF 2.--/Stk. Neue PW-Ventile CHF 2.50/Stk. Mitgebrachte Reifen wechseln u.auswuchten ab CHF 14.--/Stk.

Verschleisssteil - Service : Auspuff, Bremsen, Abgastest & MFK- Bereitstellung

Kleinbus- Vermietung 15 Plätze und Zügelbus CHF 86.-- / Tag inkl. 100 km



IG Schloss Dottenwil

■ Appenzeller-Balkanstobete



Das Appenzeller Echo ist eng mit der traditionellen Appenzeller Musik verbunden, Goran Kovacevic – Professor für Akkordeon und Kammermusik, ein Ausnahmekönner und Verwandlungskünstler zwischen Stilen, Epochen und Kulturen. Zusammen zünden sie ein musikalisches Feuerwerk und nutzen die Ausdrucksmöglichkeiten der jeweiligen Volksmusik, von traditioneller Streichmusik, Naturjodel, Neukompositionen, Volksmusik aus ganz Europa bis zu Jazz und freien Improvisationen mit Raum für Veränderungen. Dies ermöglicht ihnen einen grossen musikalischen Bogen zu spannen! In diesem Projekt trifft sich lebendige und offene Volksmusik auf einen ebenso offenen und neugierigen Musiker, was mit dieser Symbiose ein unvergessliches Erlebnis entstehen lässt, voller Lebenslust und Übermut, zum intensiven Hören, Abtauchen und Ergründen.

Text: IG Schloss Dottenwil, Bild: Appenzeller Echo

 <p>www.dottenwil.ch</p> <p>Kellergalerie, bis 19.10.: M. Fazzi / P. Kühner – Kaleidoskop</p>	<p align="center">Schloss Dottenwil</p> <p align="center">Appenzeller-Balkanstobete</p> <p align="center">Appenzeller Echo mit Goran Kovacevic</p> <p align="center">Samstag, 18. Oktober, 20.00 Uhr</p> <p align="center">Eintritt Fr. 25.–, Essen ab 18.00 Uhr Reservation 079 769 68 20 (Vender)</p>
--	---

23459

23470



Wir führen in Wittenbach-Kronbühl eine eigenständige Tankstelle mit Shop. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. November eine flexible Person für eine Teilzeitstelle zwischen 30% und 50%. Haben Sie Freude am Umgang mit Kunden und am selbständigen Arbeiten? Fühlen Sie sich angesprochen? Dann melden Sie sich doch bei uns als

Teilzeit-MitarbeiterIn

Ihre Bewerbungsunterlagen können Sie an folgende Adresse senden:
Tankshop Wittenbach GmbH, z.Hd. Herr Oliver Eberle, St. Gallerstr. 11, 9300 Wittenbach
Tel. 071 292 17 72

23463

PFISTER REISEN.CH

Weihnachtsmärkte 2014

Christkindlmarktbesuch in Augsburg D	
28. - 29. November 2014	<small>Anmeldeschluss 31. Oktober 2014</small>
im DZ inkl. Fahrt pro Person	ab Fr. 175.00
Christkindli-Märt in Bremgarten AG	
4. Dezember 2014	
Fahrt pro Person	Fr. 42.00
Mit dä Pläuschler zum Zibelemärit in Bern	
23. - 24. November 2014	<small>Anmeldeschluss 31. Oktober 2014</small>
Fahrt und Konzert pro Person	Fr. 55.00
Vorschau 2015	
Musikreise nach UMAG	
in Kroatien zum 16. Musifest	
30. September - 4. Oktober 2015	
pro Person im DZ	690.00
Weitere Infos und Anmeldung unter	
Telefon +41 71 430 03 14 pfisterreisen.ch schlagermusikreisen.ch	



DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

OG14 · Grasso Optik AG · Oberer Graben 14
9001 St. Gallen · Telefon 071 544 52 90 · www.og14.ch · info@og14.ch

Brillen

modisch
funktionell
preiswert

23129

Spitex Verein
Roggwil-Berg



23466

Zur Ergänzung unseres Pflegeteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

Dipl. Pflegefachfrau/-mann HF/DN II/AKP 40%

Wir bieten eine abwechslungsreiche, herausfordernde Tätigkeit in einem lebhaften Umfeld mit motivierten, kompetenten und flexiblen Mitarbeitenden. Wichtig ist für uns, dass Sie sich mit Freude und Empathie für unsere Klienten und mit Engagement im Team einsetzen. Für ergänzende Aufträge bezüglich Aufgabenbereich und Anforderungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Monika Bühler, Präsidentin, 071 455 10 38, max.buehler@bluewin.ch
Silvia Schnell, Leitung Pflege, 071 455 25 22, spitex.roggwil.berg@bluewin.ch



22323

B A U M A N N

Der Küchenmacher



Wir verwirklichen Ihre ganz persönliche Traumküche, vom Entwurf und Design über die Planung bis zur Ausführung. Dank unserer eigenen Schreinerei sind wir auf individuelle Lösungen spezialisiert. Freuen Sie sich auf eine Küche, die ganz auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten ist! Besuchen Sie uns in unserer grossen Ausstellung in St. Gallen!

Baumann AG Der Küchenmacher | St. Leonhardstrasse 78 | 9000 St. Gallen

www.kuechenbau.ch

CORNELIA

moden

Wehrstrasse 12 • St. Gallen-Winkeln
Mo - Fr 9.30 - 18.00 • Sa 9.00 - 16.00

Grosse Auswahl!

Qualität zum günstigen Preis!

Outlet-Mode

Reststücke aus unserem Versand

23175

Online!

www.gemeindepuls.ch

23361

**SCHREINEREI
BOCK** 

Ihr Schreiner.



Referenzen: www.bock.ch

Schreinerei Bock AG
9402 Mörschwil
Telefon 071 868 70 70

Erwin Hauser
Gipsergeschäft, Wittenbach
Verputzarbeiten, Gipserarbeiten, Umbauten,
Renovationen und Reparaturen
Tel. 071 298 40 48 Natel 079 423 33 35

22553

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**
für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romashornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

22295

Impressum

**Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinde Wittenbach**  

Herausgeber
Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag
Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr
Petra Furer, Claudio Studerus, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40,
info@maxsolution.ch, www.maxsolution.ch

Redaktion Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr
Alexander Furer

Layout
Martina Häusermann

Titel
www.freeimages.com/Dioptria

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch ISSN 1660-0444



Wir schaffen Lebensqualität.

**obvita – damit Ihre
Spende in der
Ostschweiz bleibt.**

**Schaffen Sie mehr
Lebensqualität für blinde
und sehbehinderte
Menschen.**

Spendenkonto PC 90-756-7

obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch



23427

Ein echter Freund lässt kein Abenteuer aus.



Bei einem Neuwagenkauf erhalten Sie einen 500.- Fr. Einkaufs-Gutschein von Pais Sport. Gültig bei Vertragsabschluss zwischen dem 20. Oktober bis einschliesslich 24. Dezember 2014.

Wo immer der Weg Sie hinführt – wir sind dabei.
 Wenn es um Ihr Fahrzeug geht, sind wir jederzeit und überall für Sie da. Denn wo immer der Weg Sie hinführt, fahren wir gedanklich mit: wie ein guter Freund, wie ein echter Partner.
 PP Autotreff. Professionell. Persönlich.

Das Auto.

PP Autotreff AG
 Arbonenstrasse 19, 9300 Wittenbach
 Tel. 071 282 32 12, www.ppatotreff.ch

Haushalt und Büro
 Sicher installiert und vernetzt



Strom, Licht, Haus-Automation,
 Heizung, Medien, Garten

ELEKTRO
 bernhardsgrütter ag



Hofstetstrasse 10 • CH-9300 Wittenbach
 Telefon +41 71 290 06 90 • www.eb-elektro.ch

22274

23426




Aqua Power

Erleben Sie eine abwechslungsreiche, mehrheitlich auf Ausdauer ausgerichtete Kursgestaltung mit Musik und tragen Sie zur Erhaltung und Steigerung Ihrer körperlichen Leistungsfähigkeit bei.

Wann 31. Oktober bis 19. Dezember 2014
 jeweils freitags

Zeit 8.30–9.20 Uhr

Kosten CHF 200 für acht Lektionen

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bis zum 22. Oktober 2014 unter T: 071 282 07 00 oder per E-Mail: medicalcenter@oberwaid.ch.

Oberwaid AG | Oberwaid - Kurhaus & Medical Center
 Rorschacher Strasse 311 | 9016 St. Gallen - Schweiz
 T +41 (0)71 282 0000 | info@oberwaid.ch | www.oberwaid.ch



Trauerdrucksachen

Bei Fragen wenden Sie sich direkt an uns und vereinbaren Sie einen Termin.

MAXSOLUTION
 Burggraben 24 | CH-9000 St. Gallen | Tel. +41 71 222 76 36
info@maxsolution.ch | www.maxsolution.ch